



KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

ES. Aceite mineral para motores de locomotoras de calidad premium, elaborado principalmente para motores diesel de ferrocarriles de origen Americano, particularmente aquellos fabricados por General Electric y General Motors.

Aceite fabricado con la última tecnología de aditivos con bajo cloro, la cual ofrece beneficios ambientales y un mejor rendimiento. Además no contiene zinc y por lo tanto puede ser usado en motores que incluyen componentes con contenido de plata.

APLICACIONES:

- Motores diesel Norteamericanos, sujetos a condiciones de trabajo severas, donde se recomienda un aceite libre de zinc, por parte del fabricante. Principalmente sugerido para locomotoras, aunque también puede ser usado en ciertos motores de generación para aplicaciones marinas y de minería.
- Su formulación con bajo cloro cumple los requerimientos de los Operadores de locomotoras líderes en EU.

CARACTERÍSTICAS:

- Buenas propiedades de detergencia que aseguran una limpieza excepcional de los componentes del motor.
- Buena estabilidad térmica y a la oxidación. Mantiene una alta protección contra la corrosión.
- Propiedades antidesgaste.

EN. Premium quality mineral oil for locomotive engines, primarily designed for diesel engines in American railroads, particularly those manufactured by General Electric and General Motors.

This oil is produced with the latest low-chlorine additive technology, offering environmental benefits and improved performance. Additionally, it contains no zinc and therefore can be used in engines with silver-containing components.

APPLICATIONS:

- American diesel engines, subject to severe working conditions, where a zinc-free oil is recommended by the manufacturer. Primarily suggested for locomotives, but can also be used in certain power generation engines for marine and mining applications.
- Its low-chlorine formulation meets the requirements of leading locomotive operators in the U.S.

CHARACTERISTICS:

- Good detergent properties that ensure exceptional cleanliness of engine components.
- Good thermal and oxidation stability. Maintains high protection against corrosion.
- Anti-wear properties.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

FR. Huile minérale de qualité premium pour moteurs de locomotives, principalement élaborée pour les moteurs diesel des chemins de fer américains, en particulier ceux fabriqués par General Electric et General Motors.

Cette huile est fabriquée avec la dernière technologie d'additifs à faible teneur en chlore, offrant des avantages environnementaux et une meilleure performance. De plus, elle ne contient pas de zinc et peut donc être utilisée dans des moteurs comportant des composants en argent.

APPLICATIONS :

- Moteurs diesel américains, soumis à des conditions de travail sévères, où une huile sans zinc est recommandée par le fabricant. Principalement suggéré pour les locomotives, mais peut également être utilisé dans certains moteurs de production d'énergie pour des applications marines et minières.
- Sa formulation à faible teneur en chlore répond aux exigences des principaux opérateurs de locomotives aux États-Unis.

CARACTÉRISTIQUES :

- Bonnes propriétés détergentes qui assurent une propreté exceptionnelle des composants du moteur.
- Bonne stabilité thermique et à l'oxydation. Maintient une protection élevée contre la corrosion.
- Propriétés anti-usure.

DE. Premium-Mineralöl für Lokomotivmotoren, hauptsächlich entwickelt für Dieselmotoren in amerikanischen Eisenbahnen, insbesondere für Motoren von General Electric und General Motors.

Dieses Öl wird mit der neuesten Niedrigchlor-Additivtechnologie hergestellt, die Umweltvorteile und eine verbesserte Leistung bietet. Außerdem enthält es kein Zink und kann daher in Motoren mit Silberkomponenten verwendet werden.

ANWENDUNGEN:

- Amerikanische Dieselmotoren, die unter harten Arbeitsbedingungen betrieben werden, bei denen der Hersteller ein zinkfreies Öl empfiehlt. Hauptsächlich für Lokomotiven empfohlen, kann aber auch in bestimmten Stromerzeugungsmotoren für marine und bergbauliche Anwendungen verwendet werden.
- Seine chlorarme Formulierung erfüllt die Anforderungen führender Lokomotivbetreiber in den USA.

EIGENSCHAFTEN:

- Gute detergierende Eigenschaften, die eine außergewöhnliche Sauberkeit der Motorkomponenten gewährleisten.
- Gute thermische und Oxidationsstabilität. Bietet hohen Korrosionsschutz.
- Verschleißschutz-Eigenschaften.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

IT. Olio minerale di qualità premium per motori di locomotive, progettato principalmente per motori diesel di ferrovie americane, in particolare quelli prodotti da General Electric e General Motors.

Questo olio è prodotto con la più recente tecnologia di additivi a basso contenuto di cloro, che offre benefici ambientali e migliori prestazioni. Inoltre, non contiene zinco e quindi può essere utilizzato in motori con componenti contenenti argento.

APPLICAZIONI:

- Motori diesel americani, soggetti a condizioni di lavoro severe, dove è consigliato dal produttore un olio senza zinco. Principalmente suggerito per locomotive, ma può essere utilizzato anche in alcuni motori di generazione per applicazioni marine e minerarie.
- La sua formulazione a basso contenuto di cloro soddisfa i requisiti dei principali operatori di locomotive negli Stati Uniti.

CARATTERISTICHE:

- Buone proprietà detergenti che garantiscono un'eccezionale pulizia dei componenti del motore.
- Buona stabilità termica e all'ossidazione. Mantiene un'elevata protezione contro la corrosione.
- Proprietà anti-usura.

PT. Óleo mineral de qualidade premium para motores de locomotivas, elaborado principalmente para motores diesel de ferrovias americanas, particularmente aqueles fabricados pela General Electric e General Motors.

Óleo fabricado com a mais recente tecnologia de aditivos de baixo cloro, que oferece benefícios ambientais e um melhor desempenho. Além disso, não contém zinco e, portanto, pode ser usado em motores que incluem componentes com teor de prata.

APLICAÇÕES:

- Motores diesel norte-americanos, sujeitos a condições de trabalho severas, onde o fabricante recomenda um óleo sem zinco. Principalmente sugerido para locomotivas, embora também possa ser usado em certos motores de geração para aplicações marítimas e de mineração.
- Sua formulação com baixo teor de cloro atende aos requisitos dos principais operadores de locomotivas nos EUA.

CARACTERÍSTICAS:

- Boas propriedades detergentes que garantem uma limpeza excepcional dos componentes do motor.
- Boa estabilidade térmica e à oxidação. Mantém alta proteção contra corrosão.
- Propriedades anti-desgaste.





KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

RU. Минеральное масло премиум-класса для двигателей локомотивов, специально разработанное для дизельных двигателей американских железных дорог, в частности, произведенных General Electric и General Motors.

Масло изготовлено с использованием новейших низкохлорных присадок, что обеспечивает экологические преимущества и улучшенные эксплуатационные характеристики. Кроме того, оно не содержит цинка, что позволяет использовать его в двигателях с серебряными компонентами.

ПРИМЕНЕНИЕ:

- Американские дизельные двигатели, работающие в тяжелых условиях, где производитель рекомендует использовать масло, не содержащее цинка. В первую очередь предназначено для локомотивов, но также может использоваться в некоторых двигателях для морских и горнодобывающих установок.
- Его низкохлорная формула соответствует требованиям ведущих операторов локомотивов в США.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Хорошие моющие свойства, обеспечивающие исключительную чистоту компонентов двигателя.
- Хорошая термическая стабильность и стойкость к окислению. Обеспечивает высокую защиту от коррозии.
- Противоизносные свойства.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION / PRESENTAZIONE / APRESENTAÇÃO / ПРЕЗЕНТАЦИЯ



GRANEL/BULK/VRAC



1000 LTS.



200 LTS.



50 LTS.



20 LTS.



5 LTS.



4 LTS.



1 LT.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

API CF-2
 GM EMD engines
 General Electric - Gen 4
 LMOA - generation V
 Alco, Baldwin and Fairbanks-Morse engines



EELQMS
 EUROPEAN ENGINE
 LUBRICANTS QUALITY
 MANAGEMENT SYSTEM



PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SAE GRADE		40
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D-445	12,5 - 16,3
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	95
FLASH POINT (°C)	ASTM D-92	240
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-20
SULPHATED ASH	ASTM D-874	<2,0
TBN (mg KOH/g)	ASTM D-2896	>12



KRONER

NILUS CAPRIN PLUS 40

LOCOMOTIVES

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

